

Germany-Mainz: Business services: law, marketing, consulting, recruitment, printing and security
OJ S 13/2018 19/01/2018

Contract notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: ZDF, Zweites Deutsches Fernsehen, Anstalt des öffentlichen Rechts, HA
Rechtemanagement und Zentraleinkauf, Abt. Produktions-, Verwaltungs- und Baueinkauf, HH
760

Postal address: ZDF Straße 1

Town: Mainz

Postal code: 55127

Country: Germany

For the attention of: Frau Heike Binz

E-mail: verwaltungseinkauf@zdf.de

Telephone: +49 6131-70-15601

Fax: +49 6131-70-14889

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.zdf.de>

Electronic access to information: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/70941>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Other: Rundfunkanstalt

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Durchführung „Inhaltserschließung von Fernsehsendungen für das ZDF“ (Los 1 und Los 2)

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 7: Computer and related services

Main site or place of performance: 55100 Mainz
NUTS code DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in years: 1

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Erbringung von Dokumentationsleistungen für das Geschäftsfeld Programmarchiv im Geschäftsbereich Archiv-Bibliothek-Dokumentation (ABD) des ZDF. Gegenstand ist die inhaltliche Erschließung von ausgewählten bisher nicht dokumentierten neuen Sendungen oder von Archivbeständen aus der Programmfamilie des ZDF durch einen externen Dienstleister.

II.1.6. CPV code(s)

79000000 Business services: law, marketing, consulting, recruitment, printing and security,
79995100 Archiving services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Das ZDF erhält die Option auf Verlängerung um jeweils ein Jahr, bis zu drei weiteren Jahren (max. bis 30.4.2022).

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 3

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.5.2018. Completion 30.4.2019

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Durchführung „Inhaltserschließung von Fernsehsendungen für das ZDF“ (Los 1 und Los 2)

1) Short description

Inhaltliche Erschließung: detaillierte sach- und bildinhaltliche Beschreibung von Sendungen in Form timecodegenauer strukturierter Kurzreferate („Abstracts“) entsprechend den Vorgaben des Programmarchivs. Es sollen im Rahmen der Vertragslaufzeit von 12 Monaten max. 70

000 Sendeminuten (Nachrichten- und Magazinsendungen wie z. B. ZDF-Mittagsmagazin, Aspekte, Hallo Deutschland, Drehscheibe Deutschland und Volle Kanne) dokumentiert werden.

2) CPV code(s)

79000000 Business services: law, marketing, consulting, recruitment, printing and security,
79995100 Archiving services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Start 1.5.2018. Completion 30.4.2019

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Durchführung „Inhaltserschließung von Fernsehsendungen für das ZDF“ (Los 1 und Los 2)

1) Short description

Inhaltliche Erschließung: detaillierte sach- und bildinhaltliche Beschreibung von Sendungen in Form timecodegenauer strukturierter Kurzreferate („Abstracts“) entsprechend den Vorgaben des Programmarchivs. Es sollen im Rahmen der Vertragslaufzeit von 12 Monaten max. 25 000 Sendeminuten (Dokumentationen und Reportagen wie z. B. ZDFinfo („Die geheime Welt der Raubtiere – Meister der Tarnung“)) dokumentiert werden.

2) CPV code(s)

79000000 Business services: law, marketing, consulting, recruitment, printing and security,
79995100 Archiving services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Start 1.5.2018. Completion 30.4.2019

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Vorstellung Unternehmen;
2. Mitarbeiterqualifikation gemäß Verdingungsunterlagen.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:
Gemäß Verdingungsunterlagen

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated yes

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

ZDF-114-VV-18-001

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

16.2.2018 - 11:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich auf der externen Vergabeplattform <http://www.vergabe.rib.de> zum Download zur Verfügung gestellt. <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/68121>

Nach dem neuen Vergaberecht 2016 darf der Auftraggeber für den Zugang zu den Vergabeunterlagen keine Registrierung verlangen; eine freiwillige Registrierung ist jedoch zulässig. Wenn Sie sich registrieren, hat dies für Sie den Vorteil, dass Sie automatisch über eventuelle Änderungen der Vergabeunterlagen sowie über Bieterfragen und Antworten zu den Bieterfragen informiert werden. Registrieren Sie sich nicht, müssen Sie die v. g. Internetseite von RIB regelmäßig selbständig auf eventuelle Änderungen der Vergabeunterlagen und Bieterfragen sowie Antworten zu Bieterfragen kontrollieren.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Klimaschutz, Energie und Landesplanung

Postal address: Stiftstraße 9

Town: Mainz

Postal code: 55116

Country: Germany

Body responsible for mediation procedures

Official name: S. VI. 4.1

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Sollten Sie eine Rüge erheben, die der Auftraggeber zurückweist, muss ein auf die Rüge gestützter Nachprüfungsantrag spätestens am 15. Kalendertag nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer eingehen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Vorsorglich wird auch auf die Fristen gemäß § 134 Abs. 1 und 2, § 135 Abs. 2 sowie § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 und Nr. 3 hingewiesen.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: S. VI. 4.1

VI.5. Date of dispatch of this notice
17.1.2018